

EDI - ASN Note

Load-No.: 81387

21.08.2020 - 15:57

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

SEISSENSCHMITT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077

Gross weight: 22.947 KG

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/g

Name of delivery

Furch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

80753159

000010

2511109090

5.732

PC

M

SCHAUTRAD 5. GANG

21.08.2020

035305-900

CC: 200048381

882

PC

M

CC: 200048241

970

PC

M

CC: 200048234

970

PC

M

CC: 200048228

970

PC

M

CC: 200044044

970

PC

M

CC: 200044040

970

PC

M

Cast-Number: 248934

TBA-500256

DC1300/P01850

UC-Material: G091200010

PC

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

50221654
5010586056

KUEHNEN+NAGEL S.R.L.

80753169

000010

2511109390

6.752

PC

M

SCHAUTRAD 7. GANG

21.08.2020

035307-900

CC: 200046449

1.202

PC

M

CC: 200046389

1.850

PC

M

CC: 200044193

1.850

PC

M

CC: 200044188

1.850

PC

M

Cast-Number: 621895

TBA-500256

DC1300/P01850

UC-Material: L09178001A

PC

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

50221655
5010586061ACCETTAZIONE MERCE
550003915702
Quantità dichiarata: 3.246 KG
Quantità effettiva: 3.589 KG
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 28.8.20
Firma: M354

80753174

000010

2511108890

3.200

PC

S

SCHAUTRAD 4. GANG

21.08.2020

035310-900

CC: 200049455

640

PC

S

CC: 200049453

640

PC

S

CC: 200049450

640

PC

S

CC: 200049443

640

PC

S

CC: 200049437

640

PC

S

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

550003916002
nt. wt.: 4.433 KG, gr. wt.: 4.863 KG

EDI - ASN Note

Load-No.: 81387

21.08.2020 - 15:57

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

page 2/2

-No: 91001108

-No.: 14550700

SETSENCHMITT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERNBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Form. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Purch. ORG. CANTAZIONE MERCE

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.
-Date Suppl. Ref. No. Vend.
Pack. Mat. -Quant.

Quant. UM V/g Name of delivery
- Number Cust. Add. Data Vendor
-Number Vendor

Quantità dichiarata: 3200
Consolidamento Effettivo: 5
Tipo Imballaggio: 5

CC: 5,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐

Data controllo: 2830

Firma

H

80221656
5010506062

MS33

Quantità dichiarata: 4720

80755646 000010 251108490
21.08.2020 035309-900

4.770 PC S ZAHNRAD 2.GANG

550003916202
nt. wt.: 8.019 KG, gr. wt.: 8.791 KG

L

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4720

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐

Data controllo: 2830

Firma

***** E N D *****

80221657
5010506064

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

SEISENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

(Part number / Désignation pièce:)

(customer part number / No. du plan client)

(order no. / No. De commande)

(heat number / No. da Coile)

(steel grade / Qualité)

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

(draw, notific. index / indice du plan)

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

(heat code / Repère de Coulee)

(process flow / Procédé fabrication)

{order no./ordre no.}

(SAP UC-material/SAP UC-material)

(shipping date / Date de livraison)

(casting dim. / Dimension coulé)

(delivery condition / Etat de livraison)

Uniformgrad 25

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 81387		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700		6) Date 21.08.2020	
				7) Relation number	
				9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND	
				10) Forwarding 16070077	
				Telephone Fax	
				13) Cargo manifest/freight list	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent			
				16) Receipt date 21.08.2020	
				17) Receipt time 15:57:00	
18) Delivery note no. 0080753159 0080753169 0080753174 0080755646	19) Number 6 4 5 9	20) Packaging TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256	22) Contents SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 4.GANG ZAHNRAD 2.GANG	23) Tara weight in KG 511 344 430 772	24) Gross weight in KG 5.704 3.589 4.863 8.791
Total	24			2.057 KG	22.947 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 35.171,04 EUR		33) Kind of goods A	
34) Sender cash on delivery					
35) Enclosures		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code ESD5066 40) Shipping type Truck Company			
42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.					
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		Company stamp / signature			
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
				46) Für den Spediteur	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006473 vom 21.08.2020



20-006473

Ludwigsburg, 21.08.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICALMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 26.08.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.08.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80753159	24	COLLI	Getriebeteile	22.947	73,58
2	80753169					
3	80753174					
4	80755646					
Summe:					22.947,00	
Totat:					24,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Cicalmini 4, 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 28 AGO 2020 "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604